

РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ

Н.А. Ганина

ДУХОВНЫЙ СТРАСБУРГ

Schreiben und Lesen in der Stadt. Literaturbetrieb im spätmittelalterlichen Straßburg / Hrsg. von Stephen Mossman, Nigel F. Palmer, Felix Heinzer. Berlin; Boston: Walter de Gruyter, 2012 (Kulturtopographie des alemannischen Raums 4. Hrsg. von Jeffrey F. Hamburger, Nigel F. Palmer und Hans-Jochen Schiewer).

Книга “Чтение и письмо в городе. Литературная деятельность в позднесредневековом Страсбурге”, согласно концепции издателей, представляет собой продолжение исследовательской программы, открытой сборником “Культурная топография немецкоязычного юго-запада в позднем Средневековье”, в 2009 г. положившим начало серии “Культурная топография алеманнского пространства”¹. В свою очередь, идея этой серии и задачи одноименной исследовательской группы были сформулированы в работе Найджела Палмера и Ханс-Йохена Шивера “Литературная топография немецкоязычного юго-запада в XIV веке”².

При общем осознании выдающейся роли немецкоязычного юго-запада в языковом, литературном и культурном плане следует пояснить особое внимание исследователей к Страсбургу и в научной традиции XIX–XX вв., и в новейших публикациях. Страсбург является одним из главных культурных центров этого обширного региона. Имена Готфрида Страсбургского, Себастьяна Бранта и автора “Страсбургской хроники” Якоба Твингера обозначают основные вехи светской культуры этого города. Страсбург играет ключевую роль в истории книгопечатания (Иоганн Ментелин, Генрих Эггештайн и другие печатники). Однако нужно подчеркнуть, что средневековый Страсбург прежде всего характеризуется высокой интенсивностью религиозной жизни. Так, в Страсбурге было столько женских духовных общин (монастырей и общин бегинок), сколько ни в каком другом городе Германской империи³. Страсбург занимает важное место в истории немецкой мистики и проповеди XIV–XV вв. (Иоганн Таулер, Мейстер Эк-

харт в 1313–1323 гг., Рульман Мерсвин, Иоганн Гайлер фон Кайзерсберг, Иоганн Кройцер и др.) и различных монашеских орденов (доминиканцы, францисканцы, иоанниты). Многие аспекты этого широкого духовного ландшафта еще не изучены, в том числе в плане эдиций текстов.

Издатели подчеркивают, что к участию в новом томе указанной серии были приглашены исследователи, “о которых было известно, что они могут внести какой-то особый вклад в страсбургскую тему”⁴. И хотя формально том представлен как сборник трудов конференции, состоявшейся в Манчестерском университете 4–6 апреля 2011 г., сама эта конференция обобщает результаты многолетней работы исследовательской группы, и книга как по сути, так и по масштабу исследований является коллективной монографией о позднесредневековом Страсбурге.

В книге собраны работы специалистов в области истории, истории немецкого языка и литературы и истории искусства. Интердисциплинарность, поставленная на службу единой теме, обеспечивает комплексный подход к проблематике позднесредневекового Страсбурга. Как справедливо замечают издатели и авторы, таким образом выявляется круг постоянных тем и явлений, отражающихся во всех областях исследований о Страсбурге, одни и те же семьи и лица упоминаются в разных контекстах⁵, выясняются “семейные и внесемейные системы связей (*Netzwerke*) города и окрестностей”⁶ и, уместно добавить, духовные “*Netzwerke/networks*”, актуальные для данного места и времени. Благодаря перекрестному анализу фактов на наших глазах воссоздается цельная ткань эпохи.

Тема монастырской и религиозной жизни в применении к Страсбургу оказывается центральной, ей посвящено большинство работ в рассматриваемом томе. Эта тема имеет два основных аспекта – а именно, духовную и земную стороны бытия. Духовная и концептуальная проблематика находится в центре внимания в работах Аннет Вольфинг “*Du bist den Rin herabe geflossen*. Топографические метафоры и внутренняя география в проповедях Иоганна Таулера”⁷, Мартины Бэкс “Город, полный благодати. Страсбург из перспективы Гертруды Оргенбергской”⁸, Альмут Зуэрбаум “*Es kommt ein Schiff, geladen*. Проблемы влияния в мистических песнях из Страсбурга”⁹, Джейфри Хамбургера “Зримая речь. Воображаемые письмена в молитвеннике Ursулы Бегерин и средневековая традиция словесной иллюстрации”¹⁰, Стефена Моссмана и Найджела Палмера «Ульрих Иоаннит с Зеленого Острова и его адаптация “*Liber amoris*”. Критическое издание

“Проповеди на Песнь Песней” и ее германского предшественника “Горние полеты души”¹¹. Вопросы религиозной жизни и благочестия в широком смысле, культа святых, памяти рассматриваются в работах Моники Штудер «Антоний Отшельник встречается с Цезарием Гейстербахским. К общей традиции *exempla* “Алеманнских *Vitas patrum*” и “*Dialogus miraculorum*” в страсбургских рукописях и печатных изданиях»¹², Рэчи Киракозян “Как легенда творит историю. Божий суд над святой Рихгардой в позднесредневековом Страсбурге”¹³, Петера Рюккерта “Святая Одиллия и ее почитание в позднем Средневековье”¹⁴, Шарлотт А. Стэнфорд “Воспоминание воочию. Две гробницы позднего XV в. в Страсбургском соборе”¹⁵. Различным сторонам материального оформления духовной жизни, будь то история основания и развития общины или бытование рукописей конкретного автора, посвящены работы Барбары Флейт «Комменда иоаннитов “на Зеленом Острове” в XV в.”¹⁶ и Балаша Немеша «“Искаженный Экхарт”. Рукописи Экхарта в страсбургском монастыре св. Николая *in undis*»¹⁷. Социально-деловая сторона монастырского устройства детально проанализирована в статьях Сигрид Хирбодиан “Реформа женских доминиканских монастырей и семейная политика. Введение строгого устава в контексте городской социальной истории”¹⁸, Энн Уинстон-Аллен “Функционирование системы связей в средневековом Страсбурге. Межорденское сотрудничество в книжной иллюстрации в реформированных женских монастырях”¹⁹, Сабине Клапп “Деловая письменность в страсбургских женских монастырях позднего Средневековья”²⁰ и Сабине Клапп/Петера Рюккерта “Правило женщины-служки: Выдержка из статутов женского монастыря Гогенбург 1444 г. Издание и комментарий”²¹.

Светская литература средневекового Страсбурга весьма детально исследована, и, разумеется, в рамках актуальной серии эту проблематику могут расширить и пополнить лишь открытия или интересные повороты темы. Именно таковы публикации Петера Шмидта «Историография и личное усвоение истории. Вновь открытая Кюнастовская рукопись “Страсбургской хроники” Яакоба Твингера из Кёнигсхофена»²² и Николауса Хенкеля “Изображение как сумма знаний. Ксилографии в издании Вергилия Себастьяна Бранта, Страсбург 1502”²³.

Работы, собранные в “страсбургском томе”, содержательны и по-настоящему интересны. Глубокое осмысление проповедей Иоганна Таулера находим у Аннетт Вольфинг: “Внутренний человек Таулера способен свободно и мгновенно перемещаться из Иерусалима в Германию”²⁴, причем Таулер “приписывает духовному

Страсбургу большее значение, нежели даже духовному Иерусалиму”²⁵. Альмут Зуэрбаум выясняет связи засвидетельствованной в Страсбурге духовной песни “Es kommt ein Schiff, geladen”, по содержанию и ритму очень похожей на известную детскую песенку “Плывет, плывет кораблик”, с мистическими текстами (житие Доротеи Монтауской, XIV в., Гданьск/Мариенвердер), где та же песня, пересказанная латинской прозой, предстает как откровение “брачной мистики”. Стефан Моссман и Найджел Палмер вводят в научный оборот текст брата Ульриха Иоаннита с Зеленого Острова (zum Grünen Wörth), продолжающий традицию бернардинской экзегезы “Песни Песней” и представляющий замечательный образец стиля и языка немецкой мистики, причем предложенное критическое издание со стеммой рукописей является поистине образцовым. Интересным открытием делится Петер Шмидт, которому удалось отождествить рукопись “Страсбургской хроники” из Национальной галереи искусств (Вашингтон) со “Страсбургской хроникой”, хранившейся в семье страсбургского ученого и библиофила XVII в. Людвига Кюнаста и известной по составленной его сыном описи наследства. Весьма полезны исследования Барбары Флейт, Сигрид Хирбодиан, Джейфри Хамбургера, Сабине Клапп и других авторов сборника, для которых специальный вопрос становится отправной точкой для широкого осмысления исторической и культурной ситуации. Вносят свой вклад в страсбургскую тематику и работы, в которых представлено движение от общих оснований проблемы к выяснению ее частных аспектов и соответствующей интерпретации фактов (Б. Немеш, Н. Хенкель, Ш. Стэнфорд).

В целом следует отметить высокий уровень исследований, заданный общими требованиями и стратегией издателей. Это касается как публикаций известных специалистов, так и работ докторантов. Том вносит несомненный вклад в исследования немецкоязычного юго-запада, средневекового города, монастырской жизни и немецкой мистики, страсбургской историографии и истории искусства в этом регионе. Это и сборник актуальных публикаций, объединенных вниманием к немецкоязычному юго-западу с особым акцентом на истории духовной жизни и мистики, и своего рода справочник по средневековому Страсбургу. Комплексная методика анализа, составляющая особое достоинство этого коллективного труда, является хорошим примером для любых исследований такого рода. Высокий уровень издания выражается и в том, что книга снабжена указателем имен, произведений и гео-

графических названий и указателем рукописей, особенно важным для читателя-специалиста.

“Страсбургский” том из продолжающейся серии научных трудов “Kulturtopographie des Alemannischen Sprachraums” представляет значительный интерес, а во многом является необходимым для исследователей, занимающихся историей, языковыми ландшафтами и культурой средневековой Германии, историей немецкой мистики, деятельностью женщин этой эпохи и общей проблематикой средневекового города.

¹ Kulturtopographie des deutschsprachigen Südwestens im späten Mittelalter / Hrsg. von B. Fleith, R. Wetzel. Berlin; Boston: De Gruyter, 2009 (Kulturtopographie des Alemannischen Raums 1).

² Palmer N.F., Schiewer H.-J. Literarische Topographie des deutschsprachigen Südwestens im 14. Jahrhundert // Regionale Literaturgeschichtsschreibung. Aufgaben, Analysen und Perspektiven / Hrsg. von H. Tervooren, J. Haustein. B., 2003 (Zeitschrift für deutsche Philologie 122, Sonderheft), S. 178–202; S. XI.

³ Klapp S. Pragmatische Schriftlichkeit in Straßburger Frauenklöstern des späten Mittelalters // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 213–238 (здесь S. 215).

⁴ Vorwort // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. X.

⁵ Ibid.

⁶ Hirbodian S. Dominikanerinnenreform und Familienpolitik. Die Einführung der Observanz im Kontext städtischer Sozialgeschichte // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 1–16 (здесь S. 2).

⁷ Volfsing A. *Du bist den Rin herabe geflossen. Topographical Metaphors and Interior Geography in the Sermons of Johannes Tauler* // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 17–28.

⁸ Backes M. Eine Stadt voll Gnaden. Straßburg aus der Perspektive Gertruds von Ortenberg // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 29–38.

⁹ Suerbaum A. *Es kommt ein Schiff, geladen. Mouvance in mystischen Liedern aus Straßburg* // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 99–116.

¹⁰ Hamburger J.F. Visible Speech. Imagining Scripture in the Prayer Book of Ursula Begerin and the Medieval Tradition of Word Illustration // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 117–166.

¹¹ Mossman S., Palmer N.F. Ulrich der Johanniter vom Grünen Wörth and his Adaptation of the ‘Liber amoris’. A Critical Edition of the ‘Hoheliedpredigt’ and of its German Precursor ‘Die Hohenflüge der Seele’ // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 469–520.

¹² Studer M. Antonius der Einsiedler trifft Caesarius von Heisterbach. Zur gemeinsamen Überlieferung von Exempla der ‘Alemannischen Vitaspatrum’ und des ‘Dialogus Miraculorum’ in Straßburger Handschriften und Drucken // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 167–196.

¹³ Kirakosian R. Wie eine Legende Geschichte macht. Das Gottesurteil der heiligen Richgard im spätmittelalterlichen Straßburg // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 239–276.

¹⁴ Rückert P. Die heilige Odilia und ihre Verehrung im späteren Mittelalter // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 277–298.

- ¹⁵ Stanford C.A. Envisioning Remembrance. Two Late Fifteenth-Century Tombs in Strasbourg Cathedral // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 311–336.
- ¹⁶ Fleith B. *Remotus a tumultu civitatis?* Die Johanniterkommende ‘zum Grünen Wörth’ im 15. Jahrhundert // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 411–468.
- ¹⁷ Nemes B.J. Der ‘entstellte’ Eckhart. Eckhart-Handschriften im Straßburger Dominikanerinnenkloster St. Nikolaus in undis // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 39–98.
- ¹⁸ Hirbodian S. Dominikanerinnenreform und Familienpolitik. Die Einführung der Observanz im Kontext städtischer Sozialgeschichte // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 1–16.
- ¹⁹ Winston-Allen A. Networking in Medieval Strasbourg. Cross-Order-Collaboration in Book Illustration among Women’s Reformed Convents // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 197–212.
- ²⁰ Klapp S. Pragmatische Schriftlichkeit in Straßburger Frauenklöstern des späten Mittelalters // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 213–238.
- ²¹ Klapp S., Rückert P. Die Ordnung der Küsterin: Auszug aus den Statuten für das Frauenstift Hohenburg von 1444: Edition und Kommentar // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 299–310.
- ²² Schmidt P. Historiographie und persönliche Aneignung von Geschichte. Die wiederentdeckte Künastsche Handschrift der Straßburger Chronik des Jakob Twinger von Königshofen // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 337–378.
- ²³ Henkel N. Das Bild als Wissenssumme. Die Holzschnitte in Sebastian Brants Vergil-Ausgabe, Straßburg 1502 // Schreiben und Lesen in der Stadt... S. 379–410.
- ²⁴ Volzing A. Op. cit. S. 20.
- ²⁵ Ibid. S. 28.

Н.Г. Терехова

ИТАЛЬЯНСКАЯ МИКРОИСТОРИЯ: ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ ЛЕТ СПУСТЯ

Обзор докладов конференции «К 25-летию труда “Нематериальное наследство”, Венеция, 2009 г. (A 25 anni da L’Eredità immateriale di Giovanni Levi / A cura di P. Lanaro. Milano: Franco Angeli Edizioni, 2011. 186 p.)

Более четверти века прошло с тех пор, как в свет вышла знаменитая работа Джованни Леви¹ (Giovanni Levi) “Нематериальное наследство: карьера пьемонтского экзорциста в XVII веке” (“L’eredità immateriale. Carriera di un esorcista nel Piemonte del Seicento”), ставшая классикой современной историографии. Этому значительному событию была посвящена встреча в Венеции, в университете Ка Фоскари (Ca Foscari), где Леви преподавал в

СОДЕРЖАНИЕ

MULIERES IN ECCLESIA TACEANT? ЖЕНЩИНА В РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЕ

<i>Ю.Е. Арнаутова</i>	
ВВЕДЕНИЕ	5
<i>C. Клапп</i>	
ЖЕНСКИЕ ДУХОВНЫЕ ОБЩИНЫ В ГОРОДАХ ЮЖНОГО ВЕРХНЕГО РЕЙНА (НА ПРИМЕРЕ ОБЩИНЫ СВ. СТЕФАНА В СТРАСБУРГЕ В ЭПОХУ ПОЗДНЕГО СРЕДНЕВЕКОВЬЯ)	9
<i>3. Хирбодиан (Шмитт)</i>	
“ДИКИЕ, РАЗВРАТНЫЕ И НЕДУХОВНЫЕ СЕСТРЫ”: ЖЕНСКИЕ РЕЛИГИОЗНЫЕ ОБЩИНЫ СТРАСБУРГА В ПОЗДНЕЕ СРЕДНЕВЕКОВЬЕ	32
<i>А.Ю. Серегина</i>	
ЗАЩИТНИК ВЕРЫ И УЛИЧНЫЙ ПРОПОВЕДНИК: ЛУИСА ДЕ КАРВАХАЛЬ В ЛОНДОНЕ НАЧАЛА XVII ВЕКА	57
<i>Е.Б. Смилянская</i>	
ЖЕНСКОЕ СЛУЖЕНИЕ В СТАРООБРЯДЧЕСКОЙ ОБЩИНЕ КОНЦА XX ВЕКА (ИЗ НАБЛЮДЕНИЙ ПОЛЕВОГО АРХЕОГРАФА)	90
<i>О.И. Тогоева</i>	
“ОСТАВИВШИЕ СОЗДАТЕЛЯ И ОБРАТИВШИЕСЯ К САТАНЕ”. ВЕДОВСКИЕ СЕКТЫ ПОЗДНЕГО СРЕДНЕВЕКОВЬЯ	115
ПРАВИЛО СВЯТОГО ЦЕЗАРИЯ [Арльского]	133

ТЕОРИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО ПОЗНАНИЯ

<i>О.Г. Эксле</i>	
“ИСТОРИЯ” КАК НАУКА – “ИСТОРИЯ” КАК РОМАН	157

ИЗОБРАЖЕНИЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ИСТОРИЯ

<i>О.С. Воскобойников</i>	
СНОВА О ТЕЛЕ КОРОЛЯ. НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПОЭТИКИ ОТТОНОВСКОЙ КНИЖНОЙ МИНИАТЮРЫ	177

**РЕЛИГИОЗНАЯ КУЛЬТУРА СРЕДНЕВЕКОВЬЯ
И РАННЕГО НОВОГО ВРЕМЕНИ**

М.Р. Ненарокова

- СВ. ОСВАЛЬД НОРТУМБРИЙСКИЙ: ТРАНСФОРМАЦИЯ ОБРАЗА ХРИСТИАНСКОГО ПРАВИТЕЛЯ В СРЕДНЕВЕКОВОЙ ЛАТИНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ 205

Н.А. Ганина

- ПРОСТРАНСТВО И ВРЕМЯ У МЕХТИЛЬДЫ МАГДЕБУРГСКОЙ 242

О.Е. Кошелева

- ИИСУС КАК УЧИТЕЛЬ В РУССКИХ УЧЕБНЫХ ТЕКСТАХ XVI–XVII ВЕКОВ 329

П.-А. Будин

- ВЕДОВСТВО В ШВЕДСКОЙ ДЕРЕВНЕ. БАХТИНСКАЯ ПЕРСПЕКТИВА 346

ИСТОРИК И ВРЕМЯ

М.А. Курышева

- ЗАБЫТЫЙ МАСТЕР: ЭСКИЗ ТВОРЧЕСКОЙ БИОГРАФИИ ВИЗАНТИНИСТА М.А. ШАНГИНА 364

РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ

Н.А. Ганина

- ДУХОВНЫЙ СТРАСБУРГ

- Schreiben und Lesen in der Stadt. Literaturbetrieb im spätmittelalterlichen Straßburg / Hrsg. von Stephen Mossman, Nigel P. Palmer, Felix Heinzer. Berlin; Boston: Walter de Gruyter, 2012 388

Н.Г. Терехова

- ИТАЛЬЯНСКАЯ МИКРОИСТОРИЯ: ДВАДЦАТЬ ПЯТЬ ЛЕТ СПУСТЯ

- A 25 anni da L'Eredità immateriale di Giovanni Levi / A cura di P. Lanaro. Milano: Franco Angeli Edizioni, 2011 393

А.Н. Алексеев, А.Ю. Даниэль

- ПРАВО НА ИМЯ

- Биографика XX века. Чтения памяти Вениамина Иофе. Избранное. 2003–2012. СПб., 2013 415

IN MEMORIAM

- ЖАК ЛЕ ГОФФ (1.01.1924–1.04.2014) 422

SUMMARIES 425

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ 431

CONTENTS

MULIERES IN ECCLESIA TACEANT? WOMAN IN A RELIOGIOUS COMMUNITY

<i>Julia E. Arnautova</i>	
INTRODUCTION	5
<i>Sabine Klapp</i>	
WOMEN'S CONVENTS IN THE CITIES OF UPPER RHINE: THE CASE OF THE CONVENT OF ST. STEPHEN IN LATE MEDIEVAL STRASBOURG	9
<i>Sigrid Hirbodian</i>	
“WILD, LECHEROUS AND UNSPIRITUAL SISTERS”: WOMEN’S CONVENTS IN LATE MEDIEVAL STRASBOURG.....	32
<i>Anna Yu. Seregina</i>	
A DEFENDER OF FAITH AND A STREET PREACHER: LUISA DE CARVAJAL IN THE EARLY 17 TH CENTURY LONDON.....	57
<i>Elena B. Smilyanskaya</i>	
WOMEN’S SPIRITUAL LEADERSHIP IN AN OLD BELIEVER COMMUNITY AT THE END OF THE 20 TH CENTURY: FIELD NOTES.....	90
<i>Olga I. Togoeva</i>	
“THOSE WHO FORSOOK THE CREATOR AND TURNED TO SATAN”: WITCHES’ SECTS OF THE LATE MIDDLE AGES	115
CESARIUS OF ARLES <i>REGULA AD VIRGINES</i>	133

THEORY OF HISTORICAL KNOWLEDGE

<i>Otto Gerhard Oexle</i>	
“HISTORY” AS SCIENCE – “HISTORY” AS NOVEL.....	157

IMAGES AND POLITICAL HISTORY

<i>Oleg S. Voskoboinikov</i>	
ONCE AGAIN ON THE KING’S TWO BODIES. TOWARDS THE POETIC OF OTTONIAN BOOK ILLUMINATION	177

RELIGIOUS CULTURE OF THE MIDDLE AGES AND EARLY MODERN TIME

<i>Maria R. Nenarokova</i>	
THE HOLY KING OSWALD OF NORTHUMBRIA: THE TRANSFORMA- TION OF A CHRISTIAN RULER’S IMAGE IN THE MEDIEVAL LATIN LITERATURE	205

<i>Natalia A. Ganina</i>	
MECHTHILD OF MADGEBURG'S SPACE AND TIME.....	242
<i>Olga E. Kosheleva</i>	
JESUS AS A TEACHER IN 16 TH AND 17 TH CENTURY RUSSIAN SCHOOL TEXTS.....	329
<i>Per-Arne Bodin</i>	
WITCHES IN BOTEÅ.....	346

HISTORIAN AND TIME

<i>Marina A. Kuryshova</i>	
HISTORIAN OF BYZANTIUM MSTISLAV SHANGIN: THE UNREMEMBERED MASTER.....	364

REVIEWS

<i>Natalia A. Ganina</i>	
SPIRITUAL STRASBOURG	
Schreiben und Lesen in der Stadt. Literaturbetrieb im spätmittelalterlichen Straßburg / Hrsg. von Stephen Mossman, Nigel P. Palmer, Felix Heinzer. Berlin; Boston: Walter de Gruyter, 2012.....	388
<i>Natalia G. Terekhova</i>	
ITALIAN MICRO-HISTORY: TWENTY FIVE YEARS LATER	
A 25 anni da L'Eredità immateriale di Giovanni Levi / A cura di P. Lanaro. Milano: Franco Angeli Edizioni, 2011	393
<i>Andrei N. Alexeev, Alexandre Yu. Daniel</i>	
RIGHT TO NAME	
Biographica in the 20 th century. Veniamin Ioffe Memorial Conference. Selection. 2003–2012. Sankt-Peterburg, 2013.....	415
IN MEMORIAM	
G. LE GOFF (1.01.1924–1.04.2014).....	422
SUMMARIES	425
ABOUT AUTHORS	431